



# Wikipedia Education Program in Ukraine

EduWiki Conference  
Beograd, 2014

# **Introduction**

**a bit about  
Ukraine**

I ❤️ Serbia (and Ukraine)



# Kyiv: somewhat like Belgrade



# Serbian & Ukrainian

- **Serbian:** «Брате мој, соколе!»
- **Ukrainian:** «Брате мій, соколе!»
  
- **Serbian:** «У мојој руци»
- **Ukrainian:** «У моїй руці»

# Ukrainian Wikipedia

- Almost 490,000 articles

By number of articles:

- 2<sup>nd</sup> Wikipedia with Cyrillic script (after Russian)
- 3<sup>rd</sup> Slavic Wikipedia (after Russian and Polish)



**ВІКІПЕДІЯ**  
*Вільна енциклопедія*

# Wikimedia Ukraine

## Main projects:

- Wiki Loves Earth
- Wiki Loves Monuments
- Wikipedia articles writing contests  
(7 organized by this time)
- Creative Commons music projects
- Most productive wikipedian award
- Publishing
- etc.

*...So we like contests*

# **Wikipedia Education Program**

**in Ukraine**



# **Wikipedia Education Program**

Who works on WEP in Ukraine

Coordinator:

**Amakuha**

University coordinators:

**Ата, Phaeton, Kharkivian, A1,  
Рогохануш, Юрій Булка, Jbuket,  
Krutyvuss**

Student's article contests:

**Shao**

# What we'll talk about

1. Official cooperation with universities
  - a) Signing memorandums
  - b) University template for articles' talk pages
  - c) Wikiwokshops
2. Students' "production practice" in Wikipedia
3. Students' article contests
4. Other ways of cooperation
  - Music projects
5. Stats
6. Press coverage
7. Current challenges

# **1. Official cooperation with universities**

# Official cooperation with U's

- The idea appeared in the end of 2011
- The reason for official cooperation:
  - Conservative education system (with roots in the Soviet Union)
  - Many younger university teachers feel they are not free to “force” their students write to Wikipedia
- We sign an **agreement** with a university:
  - University officially supports writing to Wikipedia as a form of students’ assignments
  - Pledges to support Wikimedia, promote Wikipedia (on their website), etc.

# Official cooperation

Wikimedia Ukraine	University
Creates a project in Ukrainian Wikipedia (with a project template)	Recognizes writing to Wikipedia as a form of students' assignments
Provides a coordinator for the project	Provides place for our events (if we ask)
Conduct workshops for students in University	Interested in promoting the project
Mutual information support	

# University project page

- Each university we are working with gets its own wikiproject in Ukrainian Wikipedia
- Wikiprojects have information about:
  - How the project works
  - How to join
  - List of teachers
  - List of coordinators
  - List of events (wikiworkshops)

# University project page (look)

Opera

uk.wikipedia.org/wiki/Вікіпедія:Проект:КНУ

Шукати за допомогою Google

Знайти на сторінці

Знайти наступне

Режим автора

Показувати зображення

За шириною 100%

Атакуха обговорення налаштування список спостереження внесок вихід із системи

сторінка проекту обговорення редагувати історія вилучити перейменувати захист скас. спостереження перенаправлення

## Вікіпедія:Проект:КНУ

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Вікіпроект «КНУ ім. Тараса Шевченка»** створено для координації співпраці спільноти української Вікіпедії, викладачів та студентів КНУ ім. Т. Шевченка та ГО «Вікімедіа Україна»

26 листопада 2012 між Київським національним університетом та ГО «Вікімедіа Україна» було підписано меморандум про співпрацю спрямований, зокрема, на поширення серед викладачів університету форми самостійної роботи студентів у Вікіпедії (замість написання рефератів).

**Освітня Програма Вікіпедії** **Київський національний університет імені Тараса Шевченка**

### Вікіпедія замість рефератів

**Зміст** [сховати]

- Вікіпедія замість рефератів
  - Переваги написання статей у Вікіпедію над традиційними рефератами
  - Як долучитися?
- Практика у «Вікімедіа Україна»
- Учасники
- Братні проекти і підпроекти
- Заходи
- Медіа про проект
- Результати
- Посилання

**Вікіпедія замість рефератів** [ред.]

**Переваги написання статей у Вікіпедію над традиційними рефератами** [ред.]

МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ

# Project template

- Each university wikiproject has it's own template for marking articles created by the project (added to articles' talk pages)
- These templates make it easy to monitor all the articles created by WEP in a university
- Universities are **interested** to create and improve as many articles in Wikipedia, as possible (It's a kind of PR)



# Project template (look)

The screenshot shows the Opera browser window displaying the Ukrainian Wikipedia page for the 'Project:KPI' template. The browser's address bar shows the URL 'uk.wikipedia.org/wiki/Шаблон:Проект:КПІ'. The page title is 'Шаблон:Проект:КПІ' with a '[ред.]' link. Below the title, it states 'Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.' A yellow banner contains the text: 'Вікіпедія + Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут»' and 'Стаття **Проект:КПІ** створена чи доповнена в рамках проекту співпраці НТУУ «КПІ» із спільнотою Вікіпедії. Ви також можете [долучитися до проекту!](#)' The main content area has a light green background and includes a section for 'Документація шаблону' with '[редагувати] [історія] [очистити кеш]' links. Below this is the 'Використання' section, which explains the template's purpose and provides a dashed box containing the template code: `{{Проект:КПІ}}`. There is also a 'Див. також' section with a '[ред.]' link. At the bottom, there is a note: 'Документація вище включена з Шаблон:Проект:КПІ/документація. (ред. | історія) Дописувачі можуть експериментувати на підсторінках пісочниці (створити | дзеркало) та тести (створити) цього шаблону. Будь ласка, додавайте категорії до підсторінки /документація. Підсторінки цього шаблону.'

Opera

uk.wikipedia.org/wiki/Шаблон:Проект:КПІ

Шукати за допомогою Google

Знайти на сторінці

Знайти наступне

Режим автора

Показувати зображення

За шириною

100%

Амакуха обговорення налаштування список спостереження внесок вихід із системи

шаблон обговорення редагувати історія вилучити перейменувати захист скас. спостереження перенаправлення

## Шаблон:Проект:КПІ

[ред.]

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Вікіпедія + Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут»**  
Стаття **Проект:КПІ** створена чи доповнена в рамках проекту співпраці НТУУ «КПІ» із спільнотою Вікіпедії.  
Ви також можете [долучитися до проекту!](#)

### Документація шаблону

[редагувати] [історія] [очистити кеш]

### Використання

[ред.]

Шаблон для сторінки обговорення статей, створених чи доповнених в рамках Вікіпедія:Проект:КПІ.  
Для позначення статті, створено в рамках проекту, додайте до її сторінки обговорення наступний текст:

```
{{Проект:КПІ}}
```

### Див. також

[ред.]

*Документація вище включена з Шаблон:Проект:КПІ/документація. (ред. | історія)*  
*Дописувачі можуть експериментувати на підсторінках пісочниці (створити | дзеркало) та тести (створити) цього шаблону.*  
*Будь ласка, додавайте категорії до підсторінки /документація. Підсторінки цього шаблону.*

Вікіпедія  
Вільна енциклопедія

навігація

- Головна сторінка
- Поточні події
- Нові редагування
- Нові сторінки
- Випадкова стаття

участь

- Портал спільноти
- Кнайпа
- Довідка
- Пожертвування

пошук

Пошук

Перейти Пошук

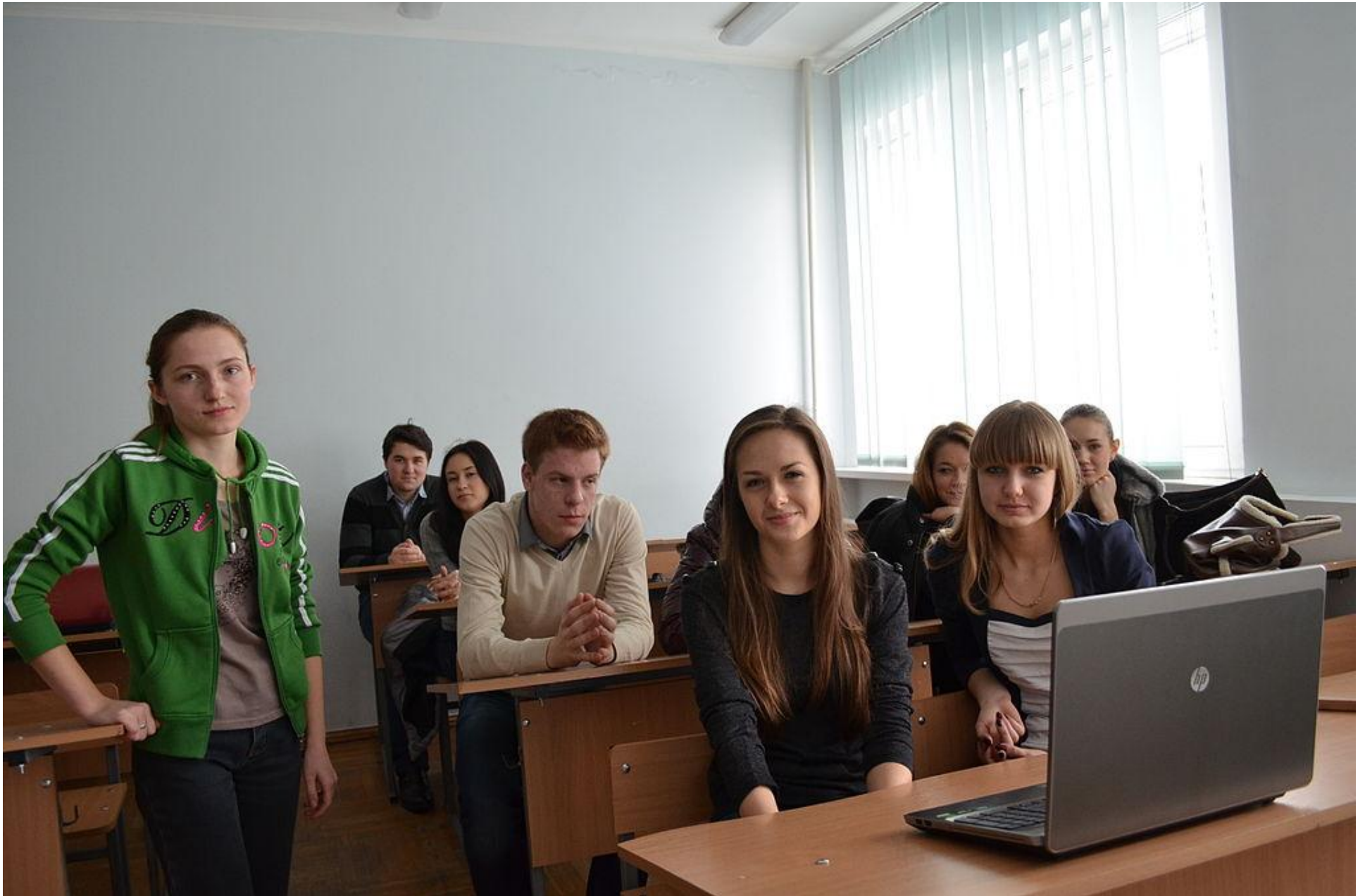
нові сторінки

Увімкнути

панель інструментів

- Посилання сюди

# Wikiworkshops



# Wikiworkshops



# Wikiworkshops



## **2. Students’ “production practice” in Wikipedia**

# Students' “production practice”

- **Production practice:**  
Most university students are obliged to pass a short-term internship in some organization in Summer
- In March 2013 students of two leading Ukrainian universities were allowed to pass their practice in Wikimedia Ukraine (by editing Wikipedia and other wikiprojects)

# Students' “production practice”

- We taught those students the basics and they created some articles in Wikipedia
- Last year we had about **10 students** doing this kind of activity
- The students were from journalism and publishing institutes

# Students' "production practice"

## Shortcomings:

- Student's didn't care much to learn the Wikipedia rules and do a good job in Summer
- It's hard to control student's over the Internet



# **3. Students' article contests**

# Article contest

## WikiBioContest

- One of British-Ukrainian researcher and Wikipedian (**Shao**) attracted about €1500 for prizes from a research company
- The aim was to motivate biology students start writing *quality* Wikipedia articles in Ukrainian

# Article contest

- Quality of articles was the only competitive criteria
- Main prizes: latest iPhone

## The results:

- ~10 articles received “good” status
- The winner articles were *extremely good*

## **4. Other ways of cooperation**

# Other: music-related projects

- By the end of 2012 14 audio recordings for Wikimedia Commons were made by students of Lviv National Music Academy on students' concerts

# 5. Stats

# Stats: Wikiworkshops

Period	Results
2012, 2-4 quarters	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>7</b> workshops</li><li>• in <b>6</b> universities</li></ul>
2013, 1 quarter	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>15</b> workshops</li><li>• <b>340</b> participants</li><li>• in <b>4</b> universities + <b>2</b> high schools</li></ul>

# Stats: Articles by university

University (out of 10 total)	Articles in a project, 2013	Articles in a project, 2014
KNU	71	80 ▲
KhPI	20	20?
ChDU of Petro Mohyla	16	16
NTUU "KPI"	2	12 ▲
LNMA	—	12 ▲



# 6. Press coverage

# Media coverage

- Mass media in Ukraine *love* Wikipedia
- New universities join our program after they see news about it

Period	Number of publications about WEP in mass media
2012, 2-4 quarters	<b>30</b> (including 1 in press)
2013, 1 quarter	<b>12</b> (including 2 in press and 1 on TV)

# 7. Current challenges

# Current challenges

- Lack of volunteers in the Education Program
- Very few university teachers introduce obligatory Wikipedia writing
- Those who are, frequently don't know Wikipedia rules themselves and do it without “mentoring” system and without help of WMUA
- Universities are passive after signing the agreement

# Wikipedians VS Students

- Wikipedia is a RARE hobby (like knitting)
- Teaching somebody a rare hobby doesn't mean a person will continue practicing it:

*if somebody attends a horse riding course, doesn't mean he will become a jockey*



Self-actualization

morality,  
creativity,  
spontaneity,  
problem solving,  
lack of prejudice,  
acceptance of facts

Esteem

self-esteem, confidence,  
achievement, respect of others,  
respect by others

Love/belonging

friendship, family, sexual intimacy

Safety

security of: body, employment, resources,  
morality, the family, health, property

Physiological

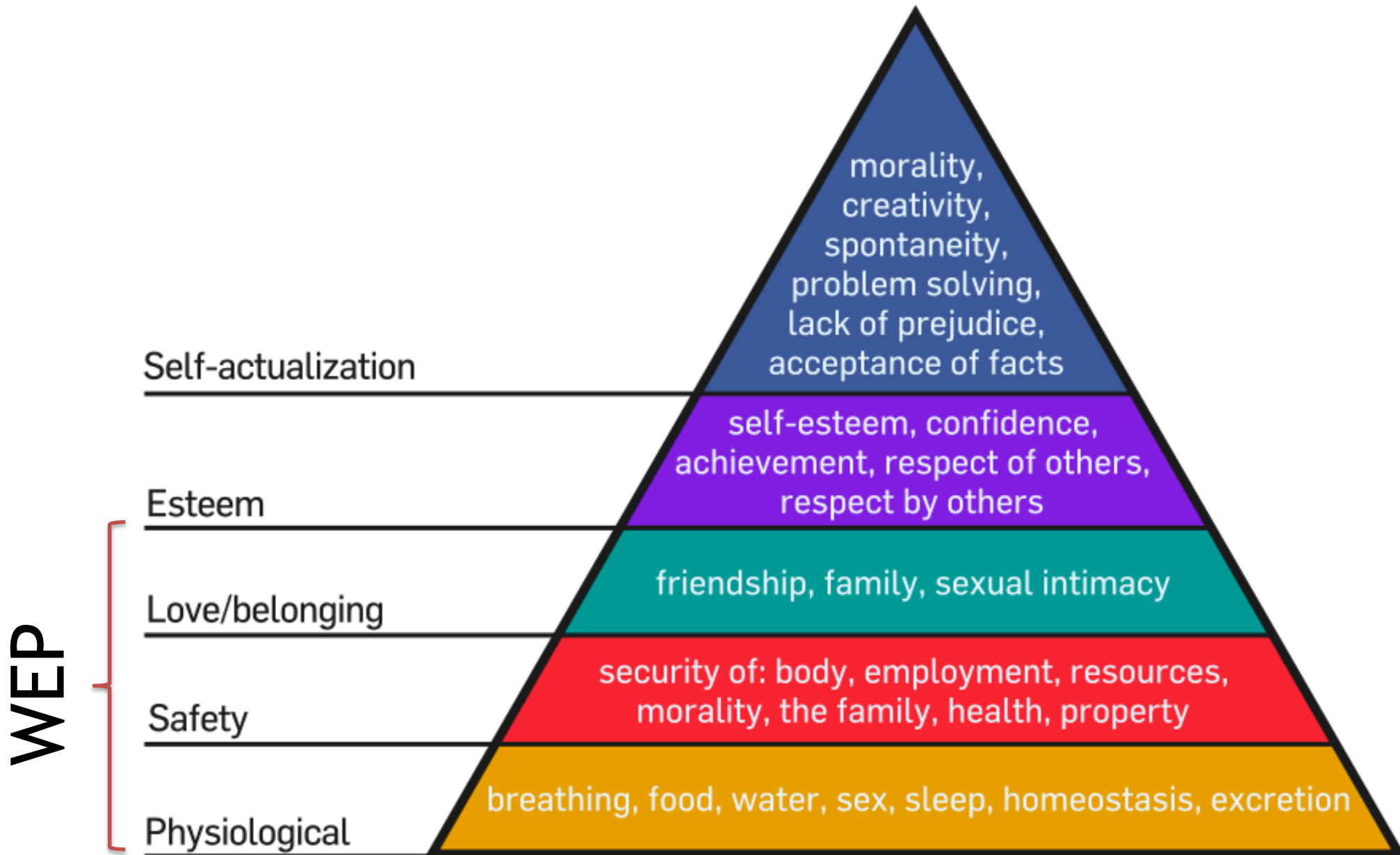
breathing, food, water, sex, sleep, homeostasis, excretion



# Wikipedians VS Students

- In terms of Wikipedia Education Program, it means that teachers (professors) should make writing a quality Wikipedia article obligatory

# How to motivate students





**So, my point is**

**Education Program doesn't do a good job in  
bringing new wikipedians**

**INSTEAD**

**It's good for generating quality articles.**

# The End

You can contact **User:Amakuha** for further details and suggestions:

**andriy.makukha@gmail.com**

Thanks for your attention 😊

# Attribution

From Wikimedia Commons:

- Serbia & Ukraine in Europe – my own work based on File:Blank political map Europe in 2006 WF.svg
- File:Свята Софія Київська.jpg by Роман Маленков
- File:Denkmal bohdan chmelnyzkyj.jpg by User:Elya
- File:Panorama golden domed St Michael's Kiev.jpg by Andrew Bossi
- File:Wikipedia-logo-v2-uk.svg
- File:Wikiworkshop 2013-03-01 KNU 6.JPG by User:Aliona Lyasheva
- File:Wikiworkshop 2013-03-21 KNU-04.JPG by User:Aliona Lyasheva
- File:Wikiworkshop 2013-03-15 KPI-01.JPG by User:Aliona Lyasheva
- File:Wikipedia-logo-v2.svg
- File:Maslow's Hierarchy of Needs.svg by User:Factoryjoe